

KÍNH GỬI

BÀ KHÚC MINH THỎ

CHỦ TỊCH HỘI GIẢI ĐÌNH

TU NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

DECEMBER 7, 1989

KÍNH BÀ CHỦ TỊCH,

MẤY LÂU NAY VÌ PHẢI ĐI NHÀ THƯỜNG TÁI KHÁM NÊN TÔI KHÔNG VIẾT THƯ ĐƯỢC ĐỂ CẢM ƠN BÀ VÀ QUÝ HỘI ĐÃ GIÚP ĐỠ GIẢI ĐÌNH CHÚNG TÔI BẰNG CÁCH XIN ÔNG DONAL E. STADEL CHO CON TRAI TÔI LÀ NGÔ DÂN THÁI ĐƯỢC ĐIỀU TRỊ TẠI BỆNH VIỆN HOA KỲ Ở VIỆT NAM.

KÍNH THƯA BÀ, THEO NHƯ CHÚNG TA ĐÃ BIẾT HIỆN TẠI Ở VIỆT NAM KHÔNG CÓ BỆNH VIỆN CỦA HOA KỲ. VÀ NGUYỆN VONG CỦA GIẢI ĐÌNH TÔI LÀ KÍNH NHỜ BÀ CHỦ TỊCH VÀ QUÝ HỘI XIN CHO CON TÔI ĐƯỢC PHỎNG VẤN, KHÁM SỨC KHỎE SỚM, ĐỂ SỚM ĐƯỢC SANG SÚM HỢP VỚI TÔI, MỘT NGƯỜI MẸ BỊ BỆNH NẶNG, VÀ CON TÔI CŨNG ĐƯỢC SỚM MỒ VÀ LẠI MANG NHIỆM VỤ THÔI, NHẤT LÀ CON TÔI ĐÃ CÓ GIẤY XUẤT CẢNH VÀ DANH SÁCH VÀ HỒ SƠ ĐÃ ĐƯỢC CHUYỂN ĐẾN CHÍNH PHỦ HOA KỲ, VÀ TRONG GIAI ĐOẠN NÀY LÀ THUỘC QUYỀN CỦA QDP HOA KỲ.

CHÚNG TÔI CHỈ MONG RẰNG TIẾNG NÓI CỦA MỘT HỘI, MỘT ĐOÀN THỂ, LÚC NÀO CŨNG MẠNH HƠN, UY TÍN HƠN TIẾNG NÓI CỦA CHÚNG TÔI, VÀ THEO CHÚNG TÔI ĐIẾT BÀ CHỦ TỊCH VÀ QUÝ HỘI CÓ UY TÍN NHIỀU VỀ PHÍA HOA KỲ CŨNG NHƯ SỰ TÍN CẬY CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TỰ NẠN CHÚNG TA.

MỘT LẦN NỮA KÍNH NHỜ BÀ VÀ QUÝ HỘI XIN QDP CHO CON TÔI ĐƯỢC PHỎNG VẤN SỚM, VÀ KHÁM SỨC KHỎE SỚM, ĐỂ SỚM ĐƯỢC GẶP MẶT TÔI. ĐÓ LÀ NGUYỆN VONG CỦA TÔI.

KÍNH BÀ, CHÚNG TÔI KHÔNG ĐAO GIỜ QUÊN ƠN BÀ CHỦ TỊCH VÀ QUÝ HỘI. GIẤY XUẤT CẢNH VÀ GIẤY BÁO TÍN HỒ SƠ CỦA CON TÔI ĐÃ CHUYỂN ĐẾN CHÍNH PHỦ HOA KỲ, TÔI ĐÃ GỬI ĐẾN BÀ RỒI. IV NẾ CỦA CON TÔI LÀ: 529532.

KÍNH
TÔN NÚT TUYÊN HUNG DỊCH
TÔN NÚT TUYÊN HUNG DỊCH

UNIT : TT6

REPUBLIC SOUTH OF VIET NAM

IV # 529532

No. 1167

Independence-Democratic-Peace-Neutralization

CERTIFICATE OF RELEASE

Full name : NGO DAN THAI
Date of birth : August 6 , 1950
Native place : Thua Thien , Vietnam
Present address : 33 Chi Lang , Nha Trang
Date to join army : December 31 , 1969
Unit : 5th Service/ Logistics
Serial No : 70/412.190
Rank : 2nd Lt

Received education from July 21 , 1975 thru July 25 , 1976
at the 6th Gen Re-education camp for Recruiters of the
Military Zone.

Mr. NGO DAN THAI has been released and allowed to return to
his address for making living in accordance with Decree No.
61 dated July 1 , 1976 by Political block of 5th Military Zone.

This is to recommend the local Revolutionary people Committee
to continue giving education to Mr. NGO DAN THAI and consider
his Human right in accordance with the General Decision of the
Government.

Certified that:
Mr. Ngo Dan Thai has reported
on July 28, 1976 at 15:00 hrs
at Revolutionary people committee
of Dong Dua.

President of committee
(Signed)

July 25 , 1976
Unit Commander
(Signed & Sealed)
Tran Van Thinh

SUBSCRIBED AND SWORN TO
BEFORE ME THIS 15th DAY

OF August 1976

LY VAN NGUYEN
NOTARY PUBLIC

I, LONG DUC HOANG, am competent to perform
the translation from the Vietnamese into
English or vice versa.

[Signature]

My Commission Expires June 22, 1990

IX NUMBER : 529532

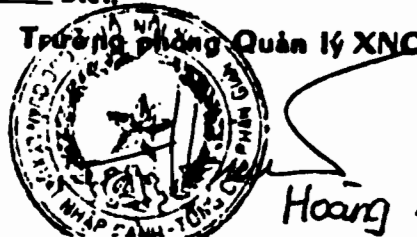
BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC
Số: 535 /ĐI 118

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 7 năm 1989.

PHIẾU BẢO TIN

Kính gửi: Ông Ngô Văn Thái
Địa chỉ thường trú: 284/9A Lê Văn Sĩ, Q3, tp. Hồ Chí Minh
Cục Quản lý xuất nhập cảnh Bộ Nội vụ xin báo tin đề Ông biết:
Bộ Nội vụ đồng ý cho gia đình Ông gồm 04 người xuất cảnh
đi Hoa Kỳ và đã cấp hộ chiếu từ số 4365B đến 4367B/89ĐC1
chuyển về công an địa phương nơi ông bà cư ngụ. Chúng tôi đã lên
danh sách chuyển cho Chiều Huê Kỳ để tiếp xúc và làm thủ tục nhập
cảnh Kỳ-lưu Ec2 - 535
Xin báo đề Ông biết.



IV 70 255 521504

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635



Mr. Don Stader
Country Officer for VN
EAP-VLC Room # 5210
Department of State
Washington, D.C. 20520



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM

HỘ CHIẾU
Passeport

Hộ chiếu này gồm 32 trang
Ce passeport contient 32 pages

Số 43658/13-ĐC
N: 43658/13-ĐC

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp đồng quốc Hoahy

Etats-Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *10-7-1989*

IL expire Le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Tokio* ngày *10* tháng *7* năm *1989*

Fait à CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Thắng

IV NUMBER : 529532

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1 <i>Ngô Vĩnh Ân</i>	<i>16-5-1979</i>
2 <i>Ngô Nguyễn Thương</i>	<i>08-12-1984</i>
3

Ảnh của trẻ em

Photographies des enfants



BỊ CHỦ — NOTES

IV NUMBER: 529532

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 4371 XC

Cấp cho Bùi Thị Thanh

Cung cấp 02 1/3 cm

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Chợ của khẩu Đầu An Ninh

Trước ngày 10 / 01 / 1990

TỔNG LƯU HÀNH NGÀY 10 tháng 7 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Thắng

Họ tên BUI THI HANH
Nom et prénoms

Ngày sinh 01-8-1952
Date de naissance

Nơi sinh Bình trị thiên
Lieu de naissance

Chỗ ở Xã Hòa Hải, Bình
Domicile

Quốc tịch Việt nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

NUMBER : 529532



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

IV NUMBER : 529532

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 43678/89-ĐC

Hộ chiếu này gồm 32 trang
Ce passeport contient 32 pages



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

IV NUMBER : 529532

HỘ CHIẾU
Passeport

Hộ chiếu này gồm 32 trang
Ce passeport contient 32 pages

Số
Nº 43558/29 DG

Họ tên NGÔ DÂN THÁI
Nom et prénoms

Ngày sinh 06. 8. 1950
Date de naissance

Nơi sinh Quảng nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chở ở Tr. Hồ Chí Minh
Domicile

Quốc tịch Việt nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng Chiều cao
Signalement Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

IV NUMBER : 529532

Hồ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *10* tháng *7* năm *1992*

IL expire Le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement.

Cấp tại *Thị xã Hải Phòng* ngày *10* tháng *7* năm *1989*

Fait à

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



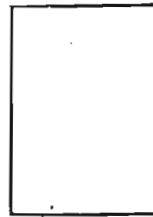
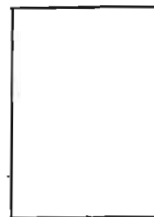
Trần Thành

IV. NUMBER : 529532

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên <i>Nom et prénoms</i>	Ngày sinh <i>Date de naissance</i>
1
2
3

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



BỊ CHỦ — NOTES

IV NUMBER : 529532

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 4369 XC

Cấp cho Ngô Dân Thái

Cùng với trẻ em

Đến nước Thụy Sĩ

Qua cửa khẩu Đà Nẵng

Tính ngày 10-11-1990

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 11 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Cảnh

- 9 - IV NUMBER : 529532

FROM : TON NU TUYET NHUNG DICH



TO : MRS. KHUC MINH THO

hls
Hỗ Dân
Chai -



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE 703/550-4453

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

16 September, 1989

Mr. Don Stader
Country Officer for VN
EAP-VLC Room # 5210
Department of State
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Stader:

We would like to request your assistance on the following cases because of the critical medical conditions of two individuals. One is a former re-education camp detainee, Mr. Ngo Dan Thai. The second is Mr. Phan Thai Ngoc who is son of a former Lieutenant Colonel in ARVN and detainee of re-education camp.

1. Thai is a former ARVN officer and suffered from wounds which incurred from the war. His eardrums were damaged by artillery explosions and splinters are still imbedded in the areas around his eyes. Not only deaf, he has subsequently developed inflammation of the intermediate parts of both ears of which pus and blood continue to bleed. His condition is very serious and if let go on long will develop into brain tumor/abscess. The vietnamese doctors do not have either training skills or equipment, and medication to treat the wounds. His mother, is also suffering from thyroid cancer, has written to us and pleaded for help.

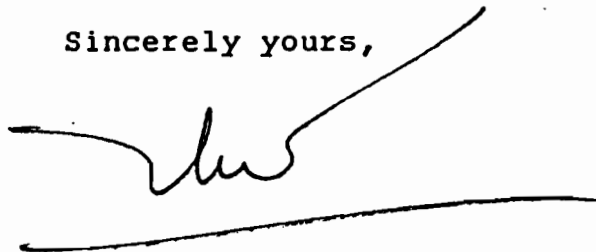
2. Ngoc is a son of a former ARVN Lieutenant Colonel and re-education camp detainee, Mr. Phan Hai. Ngoc has been suffering from an unknown illness which led to surgery in his head in 1988. However, the condition has worsened every day and blinded both of his eyes. Once again, he was taken to Cho Ray hospital to undergo another surgery. Since then his health has faltered steadily. He may soon be paralyzed or dead. Mr. Phan Hai has pleaded with us to help arranging for his son to be medically treated in the United State of America.

With special regard to the above two cases, we are asking for your help, once again, to arrange for both Thai and Ngoc to be treated temporarily in one of the American clinics in Viet Nam. In the meanwhile, we are doing our best to bring these two cases to the attention of the ODP personnel to help expediting the cases.

We would like to extend our deepest gratitude and appreciation to for your kindness and effort. Your continuous humanitarian effort is admirable and is recognized by our entire community.

We look forward to hear from you upon this matter soon.
Our best regards always.

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Khuc Minh Tho', written over a horizontal line.

Khuc Minh Tho
President



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

September 28, 1989

Mrs. Khuc Minh Tho
Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Dear Mrs. Tho:

Thank you for your September 16 letter requesting access to American clinics in Vietnam for Messers. Ngo Dan Thai and Phan Thai Ngoc.

As you know, encouraged by the U.S. Government under the Vessey initiative, American non-governmental organizations (NGO's) are active in performing humanitarian and charitable work in Vietnam. This includes assisting with and even the setting-up of clinics; however, there are no American clinics in Vietnam. The American NGO's may support Vietnamese institutions but do not run them.

We understand fully the two gentlemen's need for sophisticated medical care but, there are no American-run medical institutions in Vietnam where we could assist their admission for care.

We regret that we cannot be of more assistance in these needy cases.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Donald E. Stader".

Donald E. Stader
Country Officer for Vietnam
Office for Vietnam, Laos, and
Cambodia Affairs



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

September 28, 1989

Mrs. Khuc Minh Tho
Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Dear Mrs. Tho:

Thank you for your September 16 letter requesting access to American clinics in Vietnam for Messers. Ngo Dan Thai and Phan Thai Ngoc.

As you know, encouraged by the U.S. Government under the Vessey initiative, American non-governmental organizations (NGO's) are active in performing humanitarian and charitable work in Vietnam. This includes assisting with and even the setting-up of clinics; however, there are no American clinics in Vietnam. The American NGO's may support Vietnamese institutions but do not run them.

We understand fully the two gentlemen's need for sophisticated medical care but, there are no American-run medical institutions in Vietnam where we could assist their admission for care.

We regret that we cannot be of more assistance in these needy cases.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Donald E. Stader".

Donald E. Stader
Country Officer for Vietnam
Office for Vietnam, Laos, and
Cambodia Affairs



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

September 28, 1989

Mrs. Khuc Minh Tho
Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

Dear Mrs. Tho:

Thank you for your September 16 letter requesting access to American clinics in Vietnam for Messers. Ngo Dan Thai and Phan Thai Ngoc.

As you know, encouraged by the U.S. Government under the Vessey initiative, American non-governmental organizations (NGO's) are active in performing humanitarian and charitable work in Vietnam. This includes assisting with and even the setting-up of clinics; however, there are no American clinics in Vietnam. The American NGO's may support Vietnamese institutions but do not run them.

We understand fully the two gentlemen's need for sophisticated medical care but, there are no American-run medical institutions in Vietnam where we could assist their admission for care.

We regret that we cannot be of more assistance in these needy cases.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Donald E. Stader".

Donald E. Stader
Country Officer for Vietnam
Office for Vietnam, Laos, and
Cambodia Affairs



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

December 15, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
Department of State
Room 1239-SAI
Washington, D.C. 20520

Re: NGO DAN THAI
IV # 529532

Dear Mr. Beer:

As per our telephone conversation earlier I am again requesting your intervention and assistance with the above-referenced case of Ngo Dan Thai.

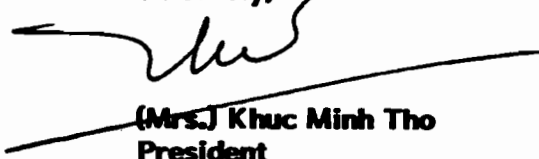
As indicated to you, his mother is dying, and her desire is to be able to see her son before she dies. In keeping with the holiday season and spirit, we feel this would be the perfect gift to them both.

We would ask that you request ODP to arrange an interview and medical examination as soon as possible for Ngo Dan Thai and assist in expediting this case.

And, as always, we are grateful and appreciative of your humanitarian interests and concerns and the special efforts you have put forth on behalf of our association.

May the holiday season be filled with peace and love to you and your loved ones.

Sincerely,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

December 15, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
Department of State
Room 1239-SAI
Washington, D.C. 20520

Re: NGO DAN THAI
IV # 529532

Dear Mr. Beer:

As per our telephone conversation earlier I am again requesting your intervention and assistance with the above-referenced case of Ngo Dan Thai.

As indicated to you, his mother is dying, and her desire is to be able to see her son before she dies. In keeping with the holiday season and spirit, we feel this would be the perfect gift to them both.

We would ask that you request ODP to arrange an interview and medical examination as soon as possible for Ngo Dan Thai and assist in expediting this case.

And, as always, we are grateful and appreciative of your humanitarian interests and concerns and the special efforts you have put forth on behalf of our association.

May the holiday season be filled with peace and love to you and your loved ones.

Sincerely,



(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

16 September, 1989

Mr. Don Stader
Country Officer for VN
EAP-VLC Room # 5210
Department of State
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Stader:

We would like to request your assistance on the following cases because of the critical medical conditions of two individuals. One is a former re-education camp detainee, Mr. Ngo Dan Thai. The second is Mr. Phan Thai Ngoc who is son of a former Lieutenant Colonel in ARVN and detainee of re-education camp.

1. Thai is a former ARVN officer and suffered from wounds which incurred from the war. His eardrums were damaged by artillery explosions and splinters are still imbedded in the areas around his eyes. Not only deaf, he has subsequently developed inflammation of the intermediate parts of both ears of which pus and blood continue to bleed. His condition is very serious and if let go on long will develop into brain turmoir/abcess. The vietnamese doctors do not have either training skills or equipment, and medication to treat the wounds. His mother, is also suffering from thyroid cancer, has written to us and pleaded for help.

2. Ngoc is a son of a former ARVN Lieutenant Colonel and re-education camp detainee, Mr. Phan Hai. Ngoc has been suffering from an unknown illness which led to surgery in his head in 1988. However, the condition has worsened every day and blinded both of his eyes. Once again, he was taken to Cho Ray hospital to undergo another surgery. Since then his health has faltered steadily. He may soon be paralyzed or dead. Mr. Phan Hai has pleaded with us to help arranging for his son to be medically treated in the United State of America.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

With special regard to the above two cases, we are asking for your help, once again, to arrange for both Thai and Ngoc to be treated temporarily in one of the American clinics in Viet Nam. In the meanwhile, we are doing our best to bring these two cases to the attention of the ODP personnel to help expediting the cases.

We would like to extend our deepest gratitude and appreciation to for your kindness and effort. Your continuous humanitarian effort is admirable and is recognized by our entire community. We look forward to hear from you upon this matter soon. Our best regards always.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

16 September, 1989

Mr. Don Stader
Country Officer for VN
EAP-VLC Room # 5210
Department of State
Washington, D.C. 20520

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Dear Mr. Stader:

We would like to request your assistance on the following cases because of the critical medical conditions of two individuals. One is a former re-education camp detainee, Mr. Ngo Dan Thai. The second is Mr. Phan Thai Ngoc who is son of a former Lieutenant Colonel in ARVN and detainee of re-education camp.

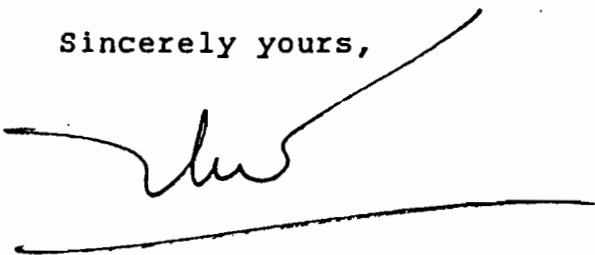
1. Thai is a former ARVN officer and suffered from wounds which incurred from the war. His eardrums were damaged by artillery explosions and splinters are still imbedded in the areas around his eyes. Not only deaf, he has subsequently developed inflammation of the intermediate parts of both ears of which pus and blood continue to bleed. His condition is very serious and if let go on long will develop into brain tumor/abscess. The Vietnamese doctors do not have either training skills or equipment, and medication to treat the wounds. His mother, is also suffering from thyroid cancer, has written to us and pleaded for help.

2. Ngoc is a son of a former ARVN Lieutenant Colonel and re-education camp detainee, Mr. Phan Hai. Ngoc has been suffering from an unknown illness which led to surgery in his head in 1988. However, the condition has worsened every day and blinded both of his eyes. Once again, he was taken to Cho Ray hospital to undergo another surgery. Since then his health has faltered steadily. He may soon be paralyzed or dead. Mr. Phan Hai has pleaded with us to help arranging for his son to be medically treated in the United State of America.

With special regard to the above two cases, we are asking for your help, once again, to arrange for both Thai and Ngoc to be treated temporarily in one of the American clinics in Viet Nam. In the meanwhile, we are doing our best to bring these two cases to the attention of the ODP personnel to help expediting the cases.

We would like to extend our deepest gratitude and appreciation to for your kindness and effort. Your continuous humanitarian effort is admirable and is recognized by our entire community. We look forward to hear from you upon this matter soon. Our best regards always.

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Khuc Minh Tho', written over a horizontal line.

Khuc Minh Tho
President

Grand Award®
©THE PAPER MAGIC GROUP, INC.
8100507902
MADE IN U.S.A.



KÍNH GỎI² BÀ CHỦ TỊCH VÀ GIA ĐÌNH
QUÝ HỘI VÀ GIA ĐÌNH,

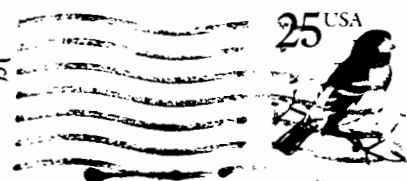


*Merry Christmas
and many good wishes
for the New Year*

GIÁNG SINH 1989
Tôn nữ tuyết nhung dịch

TÔN NỮ TUYẾT NHUNG DỊCH

FROM : TON NU TUYET NHUNG



TO : K/G BÀ CHỦ TỊCH KHÚC MINH THO
VÀ QUÝ HÔI

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA, 22205-0635

DEC 11 1989

KÍNH GỎI BÀ KHÚC MÌNH THỜ

CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ
VIỆT NAM

OCTOBER, 16, 1989

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA. 22205 - 0635

KÍNH THƯA BÀ CHỦ TỊCH,

TÔI LÀ BÀ TÔN NỮ TUYẾT NHUNG ĐÍCH XIN GỎI ĐẾN BÀ THƯ NÀY ĐỂ
XIN CẢM ƠN TÂM LÒNG YÊU ÁI CỦA BÀ VÀ QUÝ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ĐÃ TẬN TÂM GIÚP ĐỠ LÀM ĐƠN XIN CHO CON TRAI TÔI LÀ CỤ TỬ
CẢI TẠO VÀ BỊ THƯỜNG TÍCH ĐƯỢC SANG HOA KỲ SỚM ĐỂ TRƯỚC
LÀ ĐƯỢC SUM HỌP VỚI GIA ĐÌNH VÀ CHỮA BÌNH LŨNG 2 MÃNG NHÌ
VÌ BỊ TẤN CÔNG VÀO ĐỒN.

THƯA BÀ, NHƯ TÔI ĐÃ THƯA VỚI BÀ HỒM TRƯỚC VÌ ĐƠN NHÀ
NÊN THỬ TỬ PHẢI CHUYỂN YONG QUANH, NÊN TÔI MỚI NHẬN ĐƯỢC
BẢN SAO CỦA QUÝ HỘI GỎI CHO ÔNG DON STADER NGÀY HỒM
QUA. HỒM NAY TÔI VỚI VANG VIẾT THƯ NÀY ĐỂ CẢM ƠN BÀ
VÀ QUÝ HỘI ĐỒNG, SAU XIN BÀ THA THỨ LỖI CHO SỰ CHẬM TRỄ
CỦA THƯ CẢM ƠN NÀY. THƯA BÀ, ĐÓ LÀ ĐIỀU SẼ XUẤT NGOÀI
Ý MUỐN CỦA CHÚNG TÔI.

MỘT LẦN NỮA XIN BÀ VÀ QUÝ HỘI THA LỖI CHO CHÚNG
TÔI. CHÚNG TÔI XIN THÀNH THẬT CẢM ƠN.

KÍNH CHÚC BÀ VÀ QUÝ HỘI ĐƯỢC SỨC KHỎE ĐỂ GIÚP
ĐỠ CHO NHỮNG GIA ĐÌNH BỊ CHIA LIA VÀ ĐAU ỐM BÌNH TẬT, ĐƯỢC
SUM HỌP VÀ ĐƯỢC CHỮA TRỊ ĐÚNG ĐẮN,
XIN KÍNH CHÀO VÀ KÍNH CHÚC QUÝ HỘI THÀNH CÔNG RỰC RỠ.

KÍNH

CON : NGÔ DÂN THAI

MẸ : TÔN NỮ TUYẾT NHUNG ĐÍCH

FROM : MRS. TON NU TUYET NHUNG DICH



STEAM ALONG
WITH STAMP
COLLECTING
ALL ABOARD!

TO : MRS. KHUC MINH THO
CHU TICH HGD TNCT VN

OCT 19 1989

KÍNH GỎI BÀ KHÚC MINH THO
CHỦ TỊCH HỘI G. Đ. T. N. C. T. VIỆT NAM

78232

KÍNH THƯA BÀ CHỦ TỊCH

JANUARY, 25, 1990

TÔI LÀ BÀ TÔN NỮ TUYẾT NHUNG ĐIẾCH, XIN GỎI ĐẾN BÀ VÀ QUÝ HỘI
LỜI CẢM ƠN CHÂN THÀNH NHẤT VỀ BỨC THƯ MÀ BÀ ĐÃ GỎI ĐẾN
CHO ÔNG RICHARD BEER RP/RAP/SEA Ở WASHINGTON D.C VÀO NGÀY
15 DECEMBER 1989 ĐỂ XIN ÔNG YÊU CẦU ODP THU XẾP CHO CON TRAI
TÔI LÀ NGỒ DÂN THÁI ĐƯỢC PHÒNG VẤN VÀ KHÁM SỨC KHỎE SẴNG
SỚM CĂNG TỐT ĐỂ CÓ THỂ ĐƯỢC SẴM ĐOÀN TỤ VỚI GIA ĐÌNH.

GIA ĐÌNH CHÚNG TÔI XIN CẢM ƠN VÔ CÙNG. GIA ĐÌNH CHÚNG
TÔI ĐÃ ĐỊNH NHỎ MỘT THƯỜNG NGHỊ SĨ ĐỊA PHƯƠNG, NHƯNG TÔI
QUYẾT ĐỊNH NHỎ BÀ CHỦ TỊCH VÀ QUÝ HỘI VÌ TIẾNG NÓI CỦA MỘT
HỘI VIỆT NAM CÓ LẼ SẼ ẢNH HƯỞNG HƠN.

THƯA BÀ, NGÀY 28 OCTOBER, 1989, ODP CÓ GỎI CHO CHÚNG TÔI
MỘT BỨC THƯ BẢO NỘP GẤP BẢN AFFIDAVIT OF SUPPORT MỚI NHẤT ĐỂ
HỌ PHÒNG VẤN CON TRAI TÔI, SAU LẠI CHO ĐỊA CHỈ VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI
HIỆN TẠI ĐỂ HỌ LIÊN LẠC. VÀ HỌ ĐÃ CHO SỐ I X MỚI NHẤT CỦA CON
TRAI TÔI LÀ:

529532/E02-535/PLE

NAY ĐƯỢC THƯ CỦA BÀ CHỦ TỊCH VÀ QUÝ HỘI MAY MẮN SẼ ĐƯỢC PHÒNG
VẤN, KHÁM SỨC KHỎE SỚM HƠN DỰ ĐỊNH CỦA ODP VÀ CHÚNG TÔI ĐƯỢC
SUM HỌP SỚM HƠN. MỘT LẦN NỮA XIN CẢM ƠN BÀ VÀ QUÝ HỘI.

VÌ ĐỊA CHỈ NHÀ Ở MICHIGAN CON TÔI ĐI HỌC VÀ ĐI LÀM, NÊN TÔI
ĐÃ KHAI VỚI ODP ĐỊA CHỈ CỦA CHÚNG TÔI ĐANG Ở (VÌ NHƯ TÔI ĐÃ
THƯA VỚI BÀ LÃ CHỒNG TÔI PHỤC VỤ Ở BROOKE MEDICAL CENTER - FORT SAM
HOUSTON CỦA QUÂN ĐỘI NÊN HAY THUYỀN CHUYÊN, PHẢI DÙNG ĐỊA CHỈ
CÓ ĐỊNH Ở MICHIGAN) NAY PHẢI KHAI LẠI ĐỊA CHỈ ĐỂ ODP LIÊN LẠC
BAN NGAY VÌ TÔI Ở NHÀ CÁI NGÀY.

TÔI XIN TRÌNH BÀ SỐ NHÀ:

XIN XEM TRANG SAU:

TRƯỚC THÊM NĂM MỚI CANH NGỌ, TÔI XIN CHÚC BÀ VÀ GIA ĐÌNH,
QUÝ HỘI, ĐƯỢC AN KHANG, THỊNH VƯỢNG.

KÍNH THỬ

Ton nu tuyet nhung dich

MRS. TON NU TUYET NHUNG DICH

FROM : MRS. TON NU TUYET NHUNG DICH



TO : MRS. KHUC MINH THO

Bé
h/s Mỹ Dân Thái
ghi địa chỉ
nhà ở hồ sơ
và lịch

JAN 29 1990

U.S.A

Kính gửi Bà Chủ tịch Khúc Minh Lễ,

August, 23, 1989

Thưa Bà, tôi xin kính gửi đến Bà một lần nữa hồ sơ của con trai tôi là Ngô dân Thái, để xin Bà giúp đỡ xin cơ quan có thẩm quyền cho con tôi được qua Mỹ thăm sum họp với tôi sớm ngày nào hay ngày đó, kéo bình của tôi đầu có biết ngày nào. Tôi tin rằng với chắc và uy tín của Bà sẽ giúp được cho gia đình chúng tôi sớm đoàn tụ.

Hơn nữa nay Chính Phủ Hoa Kỳ và Việt Nam đã cho 3000 cựu tù cải tạo sang Hoa Kỳ, mà con trai tôi là Cựu Chiến sỹ đã bị đi cải tạo về, chúng tôi mong con trai tôi cũng được hưởng ân huệ đó.

Chồng tôi là Bác Sĩ Trung Tá trong Quân Đội Hoa Kỳ hiện nay, đã hết lòng phục vụ cho Chính Phủ Hoa Kỳ (cũng như Việt Nam Quốc Gia trước kia) vậy xin Chính Phủ Hoa Kỳ giúp cho gia đình chúng tôi sớm đoàn tụ.

Bà có tiếng nói, bà có thể chuyển đạt nguyện vọng của gia đình tôi cho cơ quan ODP và các cơ quan có thẩm quyền khác. Xin Bà giúp chúng tôi mà xin cho.

Xin chân thành cảm tạ quý Hội đã không nề hà công lao khó nhọc mà giúp đỡ gia đình tôi chóng sum họp.

Kính

Tôn nư tuyết nhung dịch

Xin đính kèm:

- Giấy xuất cảnh của con, dân, và 2 chữ nội của tôi.
- Giấy của Chính Phủ VN báo tin đã lên danh sách con tôi chuyển cho Chính Phủ Hoa Kỳ.
- Giấy phóng thích của trại Cải tạo của con tôi.
- Giấy bình của tôi.

TÔN NU TUYẾT NHUNG DỊCH

IV NUMBER : 529532

EAP/VLC
DEPARTMENT OF STATE, U.S.A.
WASHINGTON, D. C. 20520
OFFICIAL BUSINESS
PENALTY FOR PRIVATE USE, \$300

h/s
q/s dân Thái
Phan Thái Ngọc
Kerx sủi chử hủ

OCT 05 1989

BALTIMORE, MD
AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER
DROPPED SHIPMENT
AUTHORIZATION 43
PRESORTED FIRST-CLASS

Mrs. Khuc Minh Tho
Families of Vietnamese Political Prisoners
Association
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MR. Richard Beer
RP / RAP / SEA
Department of State
Room 1239 - SA1
Washington, DC 20520

Re : NGO DANTHAI
TV# 529532

Tel.

Per our conversation

Please give them a Christ.
present - ask ODP
arrange interview and
medical examination
as soon as possible. The mother
really want to see him before
she die - - - - -

the following
tions of two
amp detainee,
i Ngoc who is
nd detainee of

d from wounds
re damaged by
imbedded in
has
ntermediate
ntinue to
let go on long
vietnamese
r equipment,

ancer, has

Colonel and
he has been
to surgery in
worsened
again, he was
surgery.
He may soon
d with us to
eated in the



(3)

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TEL 804/474,110

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

16 September, 1989

Mr. Don Stader
Country Officer for VN
EAP-VLC Room # 5210
Department of State
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Stader:

We would like to request your assistance on the following cases because of the critical medical conditions of two individuals. One is a former re-education camp detainee, Mr. Ngo Dan Thai. The second is Mr. Phan Thai Ngoc who is son of a former Lieutenant Colonel in ARVN and detainee of re-education camp.

1. Thai is a former ARVN officer and suffered from wounds which incurred from the war. His eardrums were damaged by artillery explosions and splinters are still imbedded in the areas around his eyes. Not only deaf, he has subsequently developed inflammation of the intermediate parts of both ears of which pus and blood continue to bleed. His condition is very serious and if let go on long will develop into brain tumor/abscess. The Vietnamese doctors do not have either training skills or equipment, and medication to treat the wounds. His mother, is also suffering from thyroid cancer, has written to us and pleaded for help.

2. Ngoc is a son of a former ARVN Lieutenant Colonel and re-education camp detainee, Mr. Phan Hai. Ngoc has been suffering from an unknown illness which led to surgery in his head in 1988. However, the condition has worsened every day and blinded both of his eyes. Once again, he was taken to Cho Ray hospital to undergo another surgery. Since then his health has faltered steadily. He may soon be paralyzed or dead. Mr. Phan Hai has pleaded with us to help arranging for his son to be medically treated in the United State of America.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

With special regard to the above two cases, we are asking for your help, once again, to arrange for both Thai and Ngoc to be treated temporarily in one of the American clinics in Viet Nam. In the meanwhile, we are doing our best to bring these two cases to the attention of the ODP personnel to help expediting the cases.

We would like to extend our deepest gratitude and appreciation to for your kindness and effort. Your continuous humanitarian effort is admirable and is recognized by our entire community.

We look forward to hear from you upon this matter soon. Our best regards always.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President

FROM : MRS. TON NU TUYET NHUNG DICH



TO : MRS. KHUC MINH THO

Bé Tain
his
name



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

December 15, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
Department of State
Room 1239-SAI
Washington, D.C. 20520

Re: NGO DAN THAI
IV # 529532/E02-535/PLE

Dear Mr. Beer:

As per our telephone conversation earlier I am again requesting your intervention and assistance with the above-referenced case of Ngo Dan Thai.

As indicated to you, his mother is dying, and her desire is to be able to see her son before she dies. In keeping with the holiday season and spirit, we feel this would be the perfect gift to them both.

We would ask that you request ODP to arrange an interview and medical examination as soon as possible for Ngo Dan Thai and assist in expediting this case.

And, as always, we are grateful and appreciative of your humanitarian interests and concerns and the special efforts you have put forth on behalf of our association.

May the holiday season be filled with peace and love to you and your loved ones.

Sincerely,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh

MAY, 29, 1990

KÍNH GỬI BÀ KHÚC MINH THO
CHỦ TỊCH HỘI GIỮA ĐÌNH TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

KÍNH THỬA BÀ,

TÔI LÀ BÀ TÊN NỮ TUYẾT NH. DỊCH. TÔI CÓ NHỜ BÀ VÀ QUÝ HỘI GIÚP
XIN CHO CON TRAI TÔI LÀ THIẾU ÚY NGÔ DẦN THÁI ĐƯỢC SỚM SANG
SUM HỌP VỚI TÔI.

BÀ CÓ DẶN TÔI QUẢNG CUỐI APRIL, 1990 THÌ GỌI LẠI
CHO BIẾT KẾT QUẢ. NHƯNG THỬA BÀ VÀO QUẢNG CUỐI THÁNG APRIL
THÌ TÔI PHẢI ĐI BỆNH VIỆN ĐỂ TÁI KHÁM BỊNH UNG THỞ CỦA TÔI,
VÀ MỖI LẦN NHƯ VẬY LÀ TÌNH THÂN TÔI SUY SÚP VÌ LO NHI, NÊN
TÔI KHÔNG GỌI ĐƯỢC. CHO NÊN TỪ ĐẦU THÁNG MAY, 1990 ĐẾN
GIỜ TÔI ĐÃ GỌI ĐẾN QUÝ HỘI 2 LẦN, NHƯNG ÔNG MỸ Ở ĐÓ TRẢ
LỜI LÀ BÀ CHỦ TỊCH ĐI NHI HỀ.

NAY TÔI XIN VIẾT THƯ NÀY ĐỂ TRÌNH BÀY SỰ DIỄN TIẾN
SỰ BẢO LÃNH CDP CỦA CON TRAI TÔI:

— CON TÔI ĐÃ ĐƯỢC PHỎNG VẤN, PHẢI ĐOÀN MỸ ĐÃ CHẤP

THUẬN.

— KHÁM SỨC KHỎE ĐÃ ĐƯỢC KẾT QUẢ TỐT.

NHƯ VẬY, CON TÔI CHỈ CÒN CHỜ CDP Ở BANGKOK, THAILAND
DUYỆT XÉT HỒ SƠ MỘT LẦN NỮA VÀ GỬI VỀ BỘ NGOẠI GIAO
VIỆT NAM ĐỂ LẬP DANH SÁCH LÊN MÁY BAY.

THỬA BÀ, THƯ TỤC NÀY CÓ THỂ KÉO DÀI ĐẾN 4, 5 THÁNG.

THỬA BÀ, CÒN MỘT BƯỚC CHÓT NỮA LÀ MẸ CON CHÚNG TÔI ĐƯỢC GẶP
NHAU. XIN BÀ VÀ QUÝ HỘI GIÚP CHO CHÚNG TÔI LẦN CHÓT BẰNG CÁCH
XIN CDP BANGKOK, THAILAND, DUYỆT XÉT HỒ SƠ CON TÔI SỚM VÀ

XIN XEM SAU →

CHUYỂN VỀ BỘ NGOẠI GIAO VIỆT NAM SỚM, ĐỂ CON TÔI ĐƯỢC LẬP DANH SÁCH LÊN MÁY BAY SỚM (NGHE NÓI KÉO DÀI THÊM MẤY THÁNG NỮA).

THỬA BÀ, THẬT LÀ MÔN MỜI TRÔNG ĐỢI. NẾU SỨC KHỎE TÔI ĐƯỢC TỐT THÌ CŨNG ĐÃ LÀ KHỎE RỒI, HUÔNG CHỈ SỨC KHỎE TÔI VÌ BÌNH NẰNG NÊN THẬT LÀ TỆ.

CHÚNG TÔI MONG ĐỢI SỰ GIÚP ĐỠ CỦA BÀ VÀ QUÝ HỘI MỘT LẦN CHÓT. CHÚNG TÔI XIN GHI NHỚ ƠN NÀY MAI MAI.

NAY KÍNH

Tonnutuyethung dịch

IV NUMBER CỦA CON TÔI :

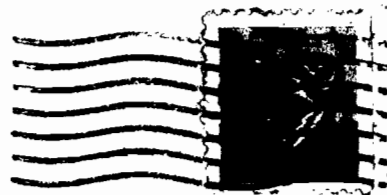
- IV # 529532/E02 - 535/PLE

- TÔI XIN ĐÌNH KẼM^{THỎ} LƯA² BÀ CHỦ TỊCH ĐÃ GỬI² ~~THỎ~~ CHO MR. RICHARD BEER Ở WASHINGTON D.C ĐỂ BÀ NHỚ LẠI SỰ VIỆC.

- HIỆN NAY TẤT CẢ HỒ SƠ CỦA CON TÔI ĐANG Ở ODP BANGKOK, THAILAND CHỜ XÉT LẠI MỘT LẦN NỮA, RỒI SẼ GỬI VỀ BỘ NGOẠI GIAO V. N, ĐỂ LÊN DANH SÁCH MÁY BAY.

XIN KÍNH TRÌNH BÀ RỒI.

MRS. TON NU TUYET NHUNG DICH



TO: MRS. KHUC MINH THO

22043

CERTIFICATE OF RELASE

Full name : NGO DAN THAI
Date of birth : August 6 , 1950
Native place : Thua Thien , Vietnam
Present address : 33 Chi Lang , Nha Trang
Date to join army : December 31 , 1969
Unit : 5th Service/ Logistics
Serial No : 70/412.190
Rank : 2nd Lt

Received education from July 21 , 1975 thru July 25 , 1976
at the 6th Gen Re-education camp for Recruiters of the
Military Zone.

Mr. NGO DAN THAI has been released and allowed to return to
his address for making living in accordance with Decree No.
61 dated July 1 , 1976 by Political block of 5th Military Zone.

This is to recommend the local Revolutionary people Committee
to continue giving education to Mr. NGO DAN THAI and consider
his Human right in accordance with the General Decision of the
Government.

Certified that:
Mr. Ngo Dan Thai has reported
on July 28, 1976 at 15:00 hrs
at Revolutionary people committee
of Dong Dua.

President of committee
(Signed)

July 25 , 1976
Unit Commander
(Signed & Sealed)
Tran Van Thinh

SUBSCRIBED AND SWORN TO
BEFORE ME THIS 15th DAY

OF August 1976

LY VAN NGUYEN
NOTARY PUBLIC

I, LONG DUC HOANG, am competent to perform
the translation from the Vietnamese into
English or vice versa.

ĐƠN VỊ: T.T.H.

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM.

Độc lập - Dân chủ - Hòa bình - Trung lập

Số: 116.../Ph

GIẤY PHÓNG THÍCH

Họ và tên:

Bi danh:

Ngày tháng năm sinh: 06-8-50

Nguyên quán: An Giang, Bình Thuận

Trú quán hiện nay: 12 Cầu Giấy, Nhà Trống

Ngày đi lính: 31-05 Đơn vị: 535

Số lính: 70/400-100

Cấp bậc: Trung

Chức vụ: Quản lý

Đã qua giáo dục lý thuyết: 03-10-1970

Đến ngày (tháng) năm 1971 tại

Quê hương: 12 Cầu Giấy, Nhà Trống

Nay được phép trở về nơi cư trú hiện nay làm ăn
theo quyết định số 103 ngày 01 tháng 7
năm 1971 của Chính phủ Q.K.

Đề nghị Ủy ban dân dân cách mạng địa phương
tiếp tục giáo dục và xét quyền công dân theo quy
định chung của Nhà nước.

Chúng nhân đường
Cố đê, Trùng Diệt
Lúc 15 giờ ngày

Ngày tháng năm 1971

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ
TỔNG

TRẠI TỰ BỈNH

ĐAN, MIỀN DÂN CÁCH MẠC
KHU, ĐỒNG QU

TRƯỜNG HẠN

Hoàn

QUAN KHU



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

June 27, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
State Department
Room #1239/SAI
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Beer:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we are writing to you with deep concern and interest in the matter of the case attached.

This is the case of **Ton Nu Tuyet Nhung Dich**. As you will see once you have read her letter, this is the case of a mother who is stricken with an incurable cancer of the thyroid gland. Her desire and wish is that she be reunited with her son and his family.

Any assistance and humanitarian consideration that you can provide will be greatly appreciated.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me at the above address or telephone number.

Sincerely,

(Mrs) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh
Attachment



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

June 27, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
State Department
Room #1239/SAI
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Beer:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we are writing to you with deep concern and interest in the matter of the case attached.

This is the case of **Ton Nu Tuyet Nhung Dich**. As you will see once you have read her letter, this is the case of a mother who is stricken with an incurable cancer of the thyroid gland. Her desire and wish is that she be reunited with her son and his family.

Any assistance and humanitarian consideration that you can provide will be greatly appreciated.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me at the above address or telephone number.

Sincerely,

(Mrs) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh
Attachment



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

June 27, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
State Department
Room #1239/SAI
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Beer:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we are writing to you with deep concern and interest in the matter of the case attached.

This is the case of **Ton Nu Tuyet Nhung Dich**. As you will see once you have read her letter, this is the case of a mother who is stricken with an incurable cancer of the thyroid gland. Her desire and wish is that she be reunited with her son and his family.

Any assistance and humanitarian consideration that you can provide will be greatly appreciated.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me at the above address or telephone number.

Sincerely,

(Mrs) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh
Attachment



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

June 27, 1989

Mr. Richard Beer
RP/RAP/SEA
State Department
Room #1239/SAI
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Beer:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we are writing to you with deep concern and interest in the matter of the case attached.

This is the case of **Ton Nu Tuyet Nhung Dich**. As you will see once you have read her letter, this is the case of a mother who is stricken with an incurable cancer of the thyroid gland. Her desire and wish is that she be reunited with her son and his family.

Any assistance and humanitarian consideration that you can provide will be greatly appreciated.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me at the above address or telephone number.

Sincerely,

(Mrs) Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh
Attachment

Kính gửi
Bà Chủ tịch, Hội Gia đình Tù Nhân Chính Trị
Việt Nam

P. O. Box 5435
Arlington, Virginia, 22205-0635

Kính thưa Bà Chủ tịch,

Ngày 16 tháng 5, 1989 vừa qua tôi được hân hạnh tiếp chuyện qua điện thoại với bà về việc xin Bà xin cho con tôi là Cửu Thiệu uy Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa sang sum họp với tôi.

Tôi đã luôn theo lời bà dặn và gởi toàn bộ hồ sơ của tôi và con trai tôi đến Hội để xin Bà đọc và giúp đỡ cho chúng tôi. Sau bao năm theo dõi tôi được biết Bà và Hội đã giúp đỡ hiệu quả cho bao nhiêu người chia lìa được sum họp, thật là đáng kính trọng và ca ngợi.

Tôi đã gởi đơn đến Bà bằng tiếng Anh, nhưng tôi viết thêm thư này bằng tiếng Việt để diễn tả cho hết sự đau khổ của tôi và con tôi đến Bà. Tôi đã bị ung thư và đã phải điều trị bằng phóng xạ 3 lần. Con trai tôi lúc 8' mắt trợn bị thương tại và mất. Bại bị lưng cao và mang nhi, mảnh còn ghim dưới mắt, vì là mảnh li ti nên không lấy ra được. Tôi có đến gặp bác sĩ Tai Mũi Họng ở đây để hỏi (vì con tôi bị đau cả tai mũi họng, 2 tai bị điếc và cứ chảy mũi, và máu ra luôn luôn, kỳ này đau tê liệt đến nay chưa hết (tôi xin đính kèm hai mẫu thư con và cháu tôi gởi qua cho tôi) bác sĩ Tai Mũi Họng nói rằng hai mảnh nhi đã lưng, mà tận cùng mảnh nhi là óc, nếu không vá lại thì có khi làm độc nhiễm trùng ở óc thì chết. Ở Việt Nam không dám vá lại, vì không có thuốc men đầy đủ, bác sĩ chuyên khoa hiếm hoi. Chúng tôi quá lo lắng, ngày nào cũng buồn, tôi ngủ khôngหลับ mắt.

Ngày 28 tháng 8, năm 1988, sau khi đọc báo Văn nghệ Tuần Phong nghe tin Chính phủ Việt Nam và Hoa Kỳ đã thỏa thuận cho Tù Cải tạo được

đi trước. Tôi đã gọi điện thoại xin ý kiến của Bà Chủ tịch, và bà đã chỉ dẫn cho tôi làm đơn xin ODP: nếu cho từ cái ^{trước} báo thì xin cho con tôi đi theo trường từ cái tạo, nếu cho gia đình sum họp ^{trước} thì xin cho con tôi theo trường ODP. (tôi xin đính kèm đơn đề trình bà đọc). Khi theo tôi nghe thì không được nộp đơn 2 nơi.

Tất cả mọi sự tôi đã tường trình Bà đầy đủ. Xin Bà Chủ tịch nghĩ đến hoàn cảnh của tôi và con trai tôi, mà có cách gì giúp đỡ cho tôi gặp được con trai tôi, kẻo sợ rồi chết đi mà không gặp được con. Chúng tôi xin trông cậy nơi Bà và quý Hội, và xin nhận nơi đây lòng biết ơn sâu xa của tôi.

Kính thư

Mrs. Tôn Tuyết Nhung dịch

TÔN NU TUYẾT NHUNG DỊCH

Địa chỉ hiện tại của con tôi ở Việt-Nam:

NGÔ DÂN THÁI

284/9A LÊ VĂN SỸ

QUẬN 3

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

VIỆT-NAM

Số IV : 529532

Mrs Ton Nu Tuyet Nhung Dich

August 28, 1988

To : The Director
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
American Embassy Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Reference : IV Number 529532

Dear Sir:

I, the undersigned Ton Nu Tuyet Nhung Dich, have the honor to submit to you the following case :

In 1981, I applied for my son named Ngo Dan Thai in Vietnam to come to the United States for reunion with me, after his release from the Re-education Camp.

We have received the Notice of Approval i-171 and the Letter of Introduction and the IV Number is 529532

Until today, my son has not been allowed to leave the country.

Today, the Magazine Van Nghe Tien Phong announced the news that the Governments of the United States and Vietnam have agreed on an early departure of former detainees of re-education camps. The President of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association, Mrs Khuc Minh Tho, in Washington D.C. advised me to write this letter to request your kindness in putting the name of my son on the list of Former detainees of Re-education Camps because my son was a Second Lieutenant of the Armed Forces of Vietnam and had been wounded and sent to re-education camp. He was released from the camp because of serious illness.

After 14 years of waiting for my son, I have been suffering a lot and I am seriously ill and the end of my life may come any day.

I would appreciate your considering the file of my son according to one of the two following condition, depending which comes first :

- If under ODP , he can go first, then please process his case according to ODP List
- If the Program for Former Detainees of Re-education will be processed first, then please allow my son to go under this Program.

Please accept, Mr Director, our gratitude and our high consideration.

ENCLOSURES

- Form i-171, L.O.I., Release Permit
- Exit Permit request from my son in VN
- Certification of my Medical condition
- Copy of the News published by the Magazine VNTP.

Ton Nu Tuyet Nhung Dich

v. Ichang nữa và đem theo tiền sẵn. Họ yêu cầu
như thế. Sức khỏe anh không tốt vì lo nghĩ
nhiều tai đau lại, ăn uống ít được, sức người
con buồn và lo lắng. Anh ngាយ bồng gòn vào
tai thấy có máu. Con nói anh đi khám lại, anh
chưa đi. Có lẽ con không nên nói với mẹ lo buồn.
Nhưng con đã lỡ viết rồi, vả lại có gì thì có.
Bác sĩ mẹ yên tâm nghe mẹ. Con kính gửi lời
thăm câu mẹ mạnh khỏe, và con gửi lời thăm
D. Phương, D. Quý + Jily cũng bé yên chí.

Kính yêu
hạnh

rất hy vọng, chúng con mong mẹ yên tâm. Con đau
cả tai nữa hong tai Tết đến gần không bớt ngiễn.
miệt mỏi nên làm bực lắm.

MRS. KHÚC MINH THÒ

PRESIDENT, ASSOCIATION OF FORMER VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS

P. O. Box 5435

ARLINGTON, VA. 22205 - 0635

MAY, 27, 1989

IV NUMBER : 529532

DEAR MRS. KHÚC MINH THÒ

THANK YOU VERY MUCH FOR THE TELEPHONE CONVERSATION ON 16
MAY, 1989 AND YOUR PROMISE TO HELP ME.

I RESPECTFULLY REQUEST YOU TO DELIVER ME, A LONG SUFFERING
MOTHER, FROM AN AGONIZING ORDEAL.

I AM TON NU TUYET NHUNG DICH, A VIETNAMESE REFUGEE.
IN 1975, WHEN I CAME TO THE UNITED STATES, I LEFT BEHIND MY
SON NGO DAN THAI. AT THAT TIME HE WAS A LIEUTENANT OF THE
SOUTH VIETNAMESE ARMY AND HIS DUTY STATION WAS LOCATED A FEW
HUNDRED KILOMETERS AWAY FROM MY HOME.

IN 1981, I FILED PETITION FOR HIM, HIS WIFE AND CHILDREN TO
COME TO THE UNITED STATES TO REUNIFY WITH ME. I WAS ENTITLED
TO FILE PETITION ONLY AFTER BECOMING A U. S. CITIZEN IN 1981.

THEIR NAME ARE :

- NGO DAN THAI my SON
- BUI THI HANH my DAUGHTER IN LAW
- NGO VINH AN my GRAND SON
- NGO NGUYEN KHANG my baby GRAND SON

THE LONG AND COMPLICATED APPLICATION PROCEDURE CONSISTS OF 3 BASIC

STEPS :

- APPROVAL by AN AMERICAN IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
- A LETTER OF INTRODUCTION ISSUED by THE AMERICAN EMBASSY IN BANGKOK
THAILAND.
- EXIT PERMIT GRANTED by THE VIETNAMESE AUTHORITIES.

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE KANSAS CITY, MISSOURI HAS

SENT ME A NOTICE OF VISA PETITION APPROVAL (A COPY ENCLOSED). THE AMERICAN EMBASSY IN BANGKOK, THAILAND HAS GIVEN ME A LETTER OF INTRODUCTION, A COPY OF WHICH HAS BEEN FORWARDED TO MY SON NGU DAN THAI AND HE HAS APPLIED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES FOR EXIT PERMIT (A COPY OF THE APPLICATION RECEIPT AND ITS ENGLISH TRANSLATION ENCLOSED).

THE FIRST 2 STEPS HAVE BEEN ACCOMPLISHED. THE THIRD STEP IS THE MOST CRUCIAL ONE BECAUSE IT DOES NOT DEPEND ON AMERICAN AUTHORITIES. IT IS THE VIETNAMESE AUTHORITIES WHO DECIDE WHETHER OR NOT TO ISSUE EXIT PERMIT.

TO DATE, THE EXIT PERMIT HAVE NOT BEEN ISSUED. I HAVE BEEN SEPARATED FROM MY SON FOR 14 YEARS. IN 1983, I UNDERWENT A SURGERY (NEAR TOTAL THYROIDECTOMY) FOR CANCER OF THE THYROID GLAND. THE CANCEROUS LESION WAS SO EXTENSIVE THAT SUBSEQUENTLY I RECEIVED 2 COURSES OF RADIATION THERAPY WITH IODINE 131.

THE ABOVE TREATMENT DID NOT CURE MY CANCER. THEY MERELY PROLONGED MY LIFE. THESE EMOTIONAL AND PHYSICAL STRESSES HAVE MADE ME SO MISERABLE THAT DOCTORS SHOULD GIVE ME TRANQUILIZERS.

THE ONLY THING I LIVE FOR AND HOPE FOR IS TO REUNIFY WITH MY SON. OTHERWISE, LIFE WILL BE MEANINGLESS TO ME.

RECENTLY I WAS HOSPITALIZED AGAIN. WHILE LAYING MOTIONLESS UNDER AN ELECTRONIC MACHINE THAT MONITORED THE EXTENSION OF MY CANCER, MY MIND WAS FILLED WITH QUESTIONS. I AM VERY AFRAID THAT I MAY DIE BEFORE REUNIFYING WITH MY SON. THE DEADLY DISEASE MAY RECUR. MY DAYS ARE NUMBERED, AND THE NUMBER IS SMALL.

I WOULD LIKE YOU TO TAKE COMPASSION OF MY PITIFUL SITUATION AND APPEAL TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES TO GRANT MY RELATIVE THE EXIT PERMIT.

MY SON IS A FORMER LIEUTENANT OF THE PRO AMERICAN SOUTH VIETNAMESE ARMY. AFTER THE FALL OF SOUTH VIETNAM IN 1975 HE WAS DETAINED IN A RE EDUCATION CAMP FOR A LONG PERIOD OF TIME.

FURTHERMORE, DURING THE WAR HIS EARDRUMS WERE PERFORATED BY ARTILLERY EXPLOSIONS AND HE SUBSEQUENTLY DEVELOPPED BILATERAL OTITIS MEDIA (INFLAMATION OF THE INTERMEDIATE PARTS OF BOTH EARS)

EVEN NOW, PUS AND BLOOD ARE STILL FLOWING OUT OF HIS EARS. SINCE THE DEEP PARTS OF THE EARS ARE VERY CLOSE TO THE BRAIN HIS DISEASE MIGHT, AT ANY MOMENT, PROGRESS TO BRAIN ABCESS AND HE MIGHT DIE (A COPY OF A MEDICAL DOCUMENT ENCLOSED)

CURRENTLY HE IS LIVING IN EXTREMELY MISERABLE CONDITION DUE TO HIS PRO AMERICAN BACKGROUND.

I AM AWAITING WITH ANXIETY, YOUR POSITIVE REPOSE.

SURELY YOUR INFLUENCE WILL OBTAIN THE DEPARTURE OF MY SON, DAUGHTER IN LAW, AND GRANDSON.

YOU ARE MY LAST HOPE.

NO WORDS CAN EXPRESS MY HEARTFELT GRATITUDE FOR YOUR GENEROSITY

VERY RESPECTFULLY YOURS

Ton nu tuyen hung dich

TON NU TUYET NHUNG DICH

ENCLOSURE :

- APPROVAL OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE MISSOURI.
- LETTER OF INTRODUCTION ISSUED BY THE AMERICAN EMBASSY IN BANGKOK, THAILAND.
- A COPY OF THE APPLICATION RECEIPT (AND ITS ENGLISH TRANSLATION) OF MY SON : NGO DAN THAI.
- A CERTIFICATE OF RELEASE FROM RE EDUCATION CAMP.
- A COPY OF MY MEDICAL CERTIFICATE.
- A COPY A MEDICAL DOCUMENT CONCERNING MY SON : NGO DAN THAI.

CURRENT ADDRESS OF MY SON IN VIET NAM :

NGO DAN THAI
284/9 A LÊ VĂN SỸ
QUẬN 3

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

VIET NAM

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

324 E. 11th STREET - SUITE 1100

KANSAS CITY, MISSOURI 64106

DV NUMBER: 529532

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

TONNU T. DICH
P.O. BOX 1074

ST. ROBERT, MO. 65583

NAME OF BENEFICIARY	
THAI DAN NGO	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(A)(4)	ALPHA
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
7-8-81	11-26-81

Date: 11-26-81

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

George W. Geil
DISTRICT DIRECTOR

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

October 3, 1984

To Whom It May Concern:

NGO DAN THAI	born 06 August	1950	(IV 529532)
BUI THI HANH	born 01 August	1952	"
NGO VINH AN	born 16 May	1979	"

Address in Vietnam: 25-5B-3 NGUYEN VAN TROI, Q.3,
T.P. HO CHI MINH

VEWL#:020262

Su Quan Hoa Ky cho phép nhưng nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Glay Xuat Canh cung nhưng glay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry working List.

Sincerely,


Donald I. Colin
Director, Thailand
Orderly Departure Office

ODP-I
10/31

SECURITY DEPARTMENT
PROVINCE of PHU KHANH

REPUBLIC Socialist of VIET NAM
INDEPENDENCE LIBERTY HAPPINESS

NUMBER: 1524 (PA 17)

RECEIPT FOR APPLICATION
FOR EXIT VISA TO THE UNITED STATES

MR., MRS.: Ngo dan Khai
CURRENT ADDRESS: 33 Chi Lang Nha Trang
HAS PAID THE SUM: None
FOR APPLICATION FOR EXIT VISA.

NHATRANG, DAY 17 MONTH 5 YEAR 1984

FOR THE CHIEF, SERVICE PA 17

THE CASHIER

NGUYEN THI

CÔNG AN TỈNH PHÚ KHÁNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Tộc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN LAI THỦ TIỀN LỆ PHI

Ông. BA

Hiện ở

Nhà ở 105, Kênh, rẫy

Ngõ 44, Thới

Thị trấn, Ninh Trang

Có nộp đủ số tiền

đồng (

Về lệ phí xin cấp

Giấy Thông Hành.

Nha Trang, ngày 17 tháng 5 năm 1984

TL. TRƯỞNG PHÒNG PA.17

Người nhận

Thủy

Nguyễn Thị

Dept. of Surgical Oncology
Roswell Park Memorial Institute
666 Elm Street
Buffalo. New York. 14203

9 August 1983.

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that TON NU TUYET NHUNG DICH (Maiden name: TON NU TUYET NHUNG) was under my care for the first six months of 1983. She underwent a near total thyroidectomy for cancer on 28 January 1983. After that she underwent radiotherapy with I 131.

Ronald M. Tolls

Ronald M. Tolls, M.D.

ĐƠN GỬI:

QUẢN LÝ VIỆN LONG XUYỀN

TRẠI NGHỆ THUẬT KHOA... 80

Quản lý viện long xuyen -

Tên và họ... Ngô Văn - Thái

Cấp bậc... Th / uy

Đơn vị... T.Đ. 2/16 (T.Đ. Q. 4. (U.))

ĐƠN NHẬN:

L. H. M. U. H. O. N.

T. Y. U. / C. H.

ĐƠN BÍNH CHỨNG BẢO VỆ THỦ NGHIỆP

KẾT QUẢ 01

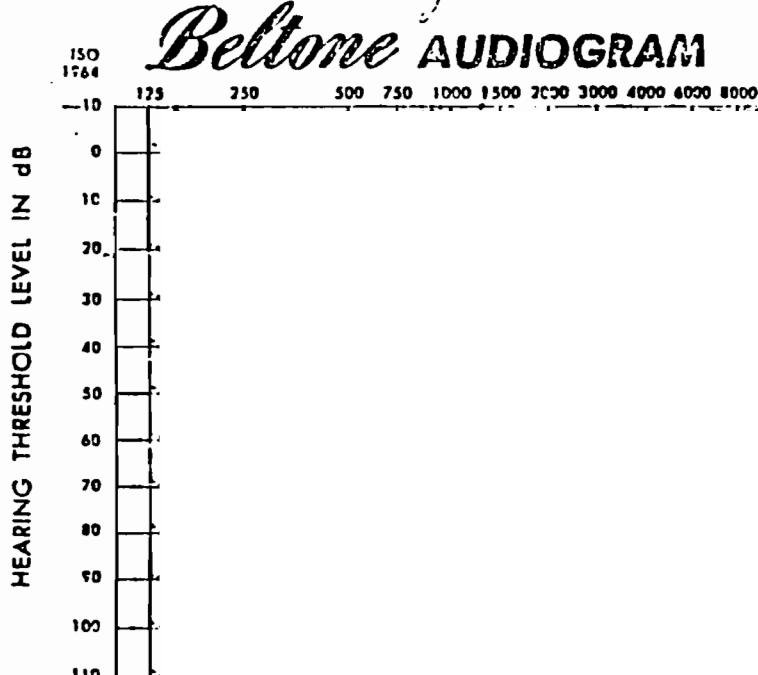
TRẠI NGHỆ THUẬT
S. T. T. R. U. N. G. T. A. S. A. N. N. A. N. G.
TRẠI NGHỆ THUẬT T. A. S. A. N. N. A. N. G.

V. Y. S. I. D. A. T. A. P. H. A. X. E. M. N. H. S. T. A. O.
Y. S. I. C. h. u. y. e. n. - K. h. o. n. T. a. i. H. o. n. g. T. Y. V. C. H.

Đ. S. H. u. n. g.

NAME Ngô Văn Thái
ADDRESS Thị trấn

DATE 01/06
AGE 21
BY Đ. S. B. a. n.



TEST	Right Ear (Red)	Left Ear (Blue)
AIR	O O X	
AIR OFF EAR MASKED	Δ Δ Δ	
NO RESPONSE	↓	X ↓
BONE	>	<
BONE OFF EAR MASKED	Δ	Δ
HEARING EVALUATION		
AVE P. T.		
SRT		
FB % CORRECT		
MCI		

THIS AUDIOGRAM PLOTTED TO ISO 1964 VALUES

PHYSICAL EXAMINATION AND LABORATORY TEST FORM

FROM:

ARMY HOSPITAL OF LONG XUYEN
SURGERY WARD. OFFICER
LONG XUYEN ARMY HOSPITAL

TO:

EAR NOSE THROAT SERVICE
CONG HOA ARMY MEDICAL CENTER

FULL NAME: NGO DAN THAI

RANK : SECOND LIEUTENANT

UNIT : BATTALION 2/16 (LONG XUYEN ARMY HOSPITAL STRENGTH)
4249

PHYSICAL EXAMINATION - X RAY - LABORATORY TESTS

RESULT

THANK

APO BOX 4249 DAY 8 MONTH 6 YEAR 1974

ATTENDING PHYSICIAN:

LIEUTENANT TA VAN NANG M.D

OTO - RHINO - LARYNGOLOGIST

APO BOX 4600 DAY 24 MONTH 6 YEAR 1974

FOR COL. PHAM MINH DAO M.D

OTO - RHINO - LARYNGOLOGIST

CONG HOA ARMY MEDICAL CENTER

DR. HUNG

FROM : MRS. TON NU TUYET NHUNG DỊCH

TO : KÍNH GỎI² BÀ KHÚC MINH THÒ
CHỦ TỊCH, HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
P. O. Box 5435
ARLINGTON, VA. 22205 - 0635

P 062 081 533

0 7 1989

JUN 0 7 1989

BÀ CHỦ TỊCH KHÚC MINH THÒ
DẶN XIN TRÌNH THƯ NÀY ĐỂ BÀ ĐỌC
XIN CẢM Ạ.

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODF/Date
____ Membership; Letter

06 / 27 / 89
S. Richard Beer

Bác Phúc xem
h/s này họ
đã nói chuyện
với Bác. Học tập
1 năm,

Richard Beer
RP / RAP / SEA
State Dept. Room #1234 / SA1
Washington DC 20520

wd like your
intervention to
assist

1 page was removed from the file of Ngo Dan Thai (8-6-1950) due to being medical records. The removed page was placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

June 5, 2007